

13^e Assemblée générale annuelle le 19 mai 2011 à 17 h 15

Procès-verbal

Présences : Célestin Abedi, Thérèse Antoun, Margot Arsenault, Geneviève Arturi, Cheik Ahmed Ba, Khalid Badri, Denise Beauchamp, Nicole C. Beauchamp, Jocelyne Beauchamp, Marielle Beaulieu, Marc Bisson, Denis Boileau, Armand Boudreau, Pierre Boulay, Daniel-Pierre Bourdeau, Claudette Boyer, Lucien Bradet, Jean-François Brunelle, Hélène Carrière, Mariette Carrier-Fraser, Lynn Casimiro, Marie-Soleil Charest, Line Chenard, Diane Hupé, Jocelyne Chénier, Lucie Chrétien, Trèva Cousineau, Diane Dallaire, Jean-Philippe Daoust, Renée De Sousa, Nicole Delage, Marc Despatie, Abdourahamane Diallo, Camélia Djama, Hubert Dubois, Claire Jehanne Dubouloz, Roger Farley, Rolande Faucher, Josée Ferland-Carbonneau, Suzanne Filion, Normand Fortier, Nicole Frappier, Edgar Gallant, Richard Gauthier, Andréanne Germain, Rose Gorrie, Francine Gougeon, Gilbert G. Gougeon, Gaétan Grondin, Arnel Guillemette, Fernand Hamelin, Jean Hébert, Benoît Hubert, Carol Jolin, Marie Francia Joseph, Martin Lacelle, Renée Ladouceur-Beauchamp, Nathalie Lafrenière, Yvette Lafrenière, Jocelyne Lalonde, Marie-Claude Lang, Gilles Lanteigne, Josée Laramée, Céline Lauriault, Diane J. Lavallée, Jean-Claude Le Blanc, Chantale LeClerc, Jeannine Legault, Yvon Lemire, Claude Levac, Francine Lévesque, Julie Lizotte, Françoise Magunira, Nathalie Ménard, Rania Mouakar, Joanne Myre, Nicole Olivier, Micheline Ouellette, Danielle Pérore-Ugorji, Florence Péretié, Pierre Périard, D^r Faidry Pierre-Louis, Francine Poirier, Mélanie Potvin, Jeannine Proulx, Lise Racicot, Philippe Renaud, Maroun Reyahem, Marc Richer, André Rodier, Jacqueline Roy, Nicolas Ruzkowski, Odette Saumure, Jean-Louis Schryburt, Nicolas Séguin, Christine Struthers, Jeanne-Hélène Tardivel, Annie Thibault, Frédéric Thibault-Chabot, Simone Thibault, Johanne Thibeault, Amélie Trahan, Michel Tremblay, Manon Tremblay, Michelle Urben, Denis B. Vaillancourt, Lise Villeneuve, Roger Villeneuve.

Membres du personnel : Natalie Béland, Jacinthe Desaulniers, Brigitte Gagnon, Ginette Goulet, Monique Lalande, Ginette Leblanc, Isabelle Morin et Lise Sicotte-Villeneuve.

Souhaits de bienvenue

Denis Vaillancourt, président du conseil d'administration du Réseau, souhaite la bienvenue aux personnes présentes, en particulier à ceux et celles qui se joignent à nous pour une première fois à la 13^e Assemblée générale annuelle et souligne la présence d'invités spéciaux :

Jocelyne Beauchamp – Membre du conseil d'administration du Réseau local d'intégration des services de santé de Champlain

Marc Despaties – Chef du Bureau des services en français au ministère de la Santé et Soins de longue durée

Edgar Gallant – membre honoraire et ancien président du Réseau

Roger Farley – Directeur exécutif du Bureau d'appui aux communautés de langue officielle de Santé Canada

Jocelyne Lalonde - Directrice générale du Consortium national de formation en santé

Chantale LeClerc - Directrice de la planification de l'intégration et de l'engagement communautaire du Réseau local d'intégration des services de santé de Champlain

Claude Levac – Maire de la ville de Casselman

Florence Péretié – Coordinatrice des services en français, Réseau local d'intégration des services de santé du Sud-Est

Rolande Faucher, Normand Fortier et Jean-Claude Le Blanc - anciens présidents du Réseau

M. Denis Vaillancourt annonce qu'il y a 108 personnes présentes à l'assemblée cette année. Au total 67 personnes ont droit de vote. Le nombre de membres individuels ayant droit de vote est de 39, le nombre de membres corporatifs ayant droit de vote est de 28 et le nombre de membre honoraire ayant droit de vote est de 1. Notre règlement administratif prévoit qu'il faut au moins 20 membres individuels présents pour le quorum, ce qui est largement atteint avec la présente de 39 membres individuels. Il rappelle que le vote sera pris à la majorité des voix des membres. Le vote aura lieu à main levée à l'aide du carton vert. Il précise également que seuls les membres en bonne et due forme du Réseau peuvent voter, c'est-à-dire, les mandataires des membres corporatifs et les membres individuels qui ont reçu confirmation de leur membriété avant l'assemblée. Il précise que la secrétaire d'assemblée est Lise Sicotte-Villeneuve, adjointe administrative du Réseau.

1. Adoption de l'ordre du jour

Proposition : Il est proposé par Annie Thibault, appuyée de Denis Boileau, que l'ordre du jour du 19 mai 2011 soit approuvé tel que proposé.

Acceptée.

2. Procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle du 20 mai 2010

Proposition : Il est proposé par Yvon Lemire, appuyé de Line Chenard, que le procès-verbal de la 12^e Assemblée générale annuelle du réseau en date du 20 mai 2010 soit approuvé tel que proposé.

Acceptée.

Proposition : Il est proposé par Annie Thibault, appuyée de Francine Gougeon, que le procès-verbal de l'Assemblée générale spéciale du Réseau en date du 30 septembre 2010 soit approuvé tel que proposé.

Acceptée.

3. Présentation des nouveaux membres du Réseau

Le président du Réseau, Denis Vaillancourt, invite Jacinthe Desaulniers, directrice générale du Réseau à présenter les nouveaux membres.

Mme Desaulniers a le plaisir d'annoncer la décision du conseil d'administration de confirmer l'adhésion de 3 nouveaux membres corporatifs au sein du Réseau. Ces organisations offrent ou comptent offrir des services de santé en français sur le territoire du Réseau. Elle souhaite la bienvenue à ces trois nouveaux membres corporatifs :

- **Le Centre d'accès aux soins communautaires du Sud-Est.** Situé à Kingston, le Centre est l'un des 14 CASC de l'Ontario. Les centres d'accès aux soins communautaires oeuvrent dans les communautés pour mettre les gens en rapport avec des services de soins de qualité à leur domicile et milieu communautaire. Mme Jackie Redmond, directrice générale du centre sera la mandataire au Réseau.
- **L'Association pour l'intégration sociale d'Ottawa** est un organisme sans but lucratif dont la raison d'être est de favoriser l'autonomie et promouvoir l'intégration de la personne francophone intellectuellement handicapée au sein de la communauté franco-ontarienne d'Ottawa. M. Marc Richer, coordonnateur des services résidentiels de l'Association sera le mandataire au Réseau.
- **Le Centre multiservice pour francophones de l'Ouest d'Ottawa (CMFO)** a pour mission de servir de lieu de rassemblement, d'épanouissement de la langue française et de promotion des services en français pour la population francophone et francophile de l'Ouest d'Ottawa. M. Roger Farley est président et mandataire du Centre au Réseau.

En date du 6 mai 2011, le conseil a approuvé l'adhésion de 173 membres individuels, des personnes francophones domiciliées dans l'Est ontarien qui partagent et promouvoient l'objectif de la santé en français. Mme Desaulniers

précise que la liste de noms défile à l'écran. Elle demande aux membres individuels présents dans la salle de se lever. Mme Desaulniers encourage les membres à partager leur point de vue et à s'impliquer avec le Réseau dans la planification des services de santé en français. Elle encourage tous et toutes à en faire la promotion auprès de leurs collègues et des proches.

4. Rapport de la présidence

M. Denis Vaillancourt présente les faits saillants de l'année 2010-2011.

Le président souligne que cette assemblée générale annuelle est la 13^e, mais qu'il s'agit aussi de la 1^{ère} année comme Entité de planification des services de santé en français de Champlain et du Sud-Est.

En janvier 2010, le Réseau a célébré l'adoption du nouveau règlement de l'Ontario en application de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local* qui assure la participation des francophones à la planification du système de santé local. Ce règlement a eu un effet catalyseur, dont :

- la reconnaissance du mandat de planification du Réseau dans le nouveau contexte du système de santé;
- la poursuite du développement de notre modèle de gouvernance qui favorise l'engagement communautaire;
- la consolidation statutaire et financière du Réseau et
- l'occasion d'exercer un leadership participatif en province.

Le président souligne l'entente de collaboration avec le RLISS de Champlain qui fait preuve d'une ouverture et d'une proactivité remarquable à l'égard des services de santé en français.

Le Réseau est aussi très encouragé par la progression des échanges avec le RLISS du Sud-Est sur le plan d'action conjoint.

Il remercie les membres du conseil d'administration, ainsi que les membres des Tables de planification du Réseau pour leur contribution continue au mandat du Réseau

- Comité d'études des plans de désignation
- Table de planification et d'intégration en santé mentale, toxicomanie et handicap de développement
- Table de planification et d'intégration en soins de longue durée et personnes âgées
- Table de planification et d'intégration en santé publique et santé communautaire

M. Denis Vaillancourt souligne qu'il termine son mandat à titre de président du Réseau, mais qu'il continue à siéger au conseil d'administration. Il remercie le

conseil d'administration qui a veillé à l'évolution du Réseau jusqu'en septembre, ainsi que le nouveau CA pour leur passion et leur engagement. Il remercie également la directrice générale, soit M^{me} Jacinthe Desaulniers pour son leadership énergique et son discernement dans tous les dossiers locaux et provinciaux. Il remercie aussi l'équipe du Réseau.

Le président invite les questions des participants.

Proposition : Il est proposé par Annie Thibault, appuyée de Denise Beauchamp, que le rapport de la présidence de l'Assemblée générale annuelle du 19 mai 2011 soit approuvé tel que proposé.

Acceptée.

Le président invite Jacinthe Desaulniers, directrice générale du Réseau, à présenter son rapport.

5. Rapport de la direction générale

Mme Desaulniers commence son discours avec cette note : « L'avenir se précise pour le Réseau ! ». Elle mentionne que depuis deux ans, le Réseau a évolué à une vitesse fulgurante et que cette année ne fait pas exception. La nomination du Réseau en tant qu'entité de planification des services de santé en français est un jalon historique. Il a maintenant une fondation statutaire solide sur laquelle bâtir. La communauté, le Réseau et ses partenaires ont travaillé fort pour en arriver à ce point. « Cet avenir qui se précise, nous l'avons construit et nous continuerons de le construire ».

Elle précise que le Réseau a été si impliqué cette année dans la négociation de l'entente type d'imputabilité entre les entités de planification et les RLISS. C'est dans cette optique aussi que le Réseau travaille étroitement avec les deux RLISS à développer un plan d'action conjoint pour 2011-2012 qui aura des résultats à la fois structurants et concrets pour la santé des francophones dans l'Est de l'Ontario. Le Réseau a également entrepris un exercice de planification stratégique afin de se donner des orientations stratégiques pour les cinq prochaines années.

Elle prend quelques instants pour remercier le personnel de leur passion pour la santé en français et de leur dévouement au Réseau. Elle demande aux membres de l'équipe de se lever.

Il y a eu tellement de réalisations au cours de l'année, l'équipe du Réseau était partout sur le terrain. Le Réseau a travaillé étroitement avec le RLISS Champlain soit avec Chantale LeClerc, directrice principale de la planification et de l'intégration communautaire et Nicole Lafrenière-Davis, conseillère, services en français.

Le Réseau a contribué à l'amélioration de la santé en signant une entente de partenariat avec le RRASFO (Réseau de recherche appliquée sur la santé des francophones en Ontario) en collaborant avec le RLISS Champlain à une étude sur la donnée linguistique qui nous a amené à inclure une condition spécifique à la collecte de données dans les ententes d'imputabilité des fournisseurs de santé.

Également, le Réseau a aussi contribué à l'amélioration de la santé en participant au comité encadreur de la Société Santé en français pour l'enquête nationale sur les services en français.

Le Réseau a continué le travail : sur l'offre active des services en français via la désignation ; en développant un projet pilote pour l'évaluation des organismes déjà désignés en collaboration avec un de nos membres corporatifs ; en accompagnant sept organismes dans leur démarche de désignation.

À cet effet, elle termine son allocution en soulignant la désignation de deux de nos membres, soient l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa et l'Hôpital communautaire de Cornwall. Elle souligne que le statut d'organisme désigné est conféré par le Conseil des ministres de l'Ontario. L'institut de cardiologie a reçu la désignation pour 28 de ses 36 services et l'Hôpital communautaire de Cornwall est désigné pour 35 de ses 45 services. Elle félicite les équipes et les dirigeants qui ont œuvré à ce succès et demande à leur représentant de se lever, Christine Struthers de l'Institut de cardiologie et Fernand Hamelin, président du conseil d'administration de l'Hôpital communautaire de Cornwall.

Elle souligne que le Réseau a aussi été très actif dans le dossier de la santé mentale et toxicomanie. Les deux paliers de gouvernement sont en processus de développement de stratégie dans ce domaine et le Réseau épaulé de sa table en santé mentale et toxicomanie et handicap de développement a été de tous les rendez-vous avec des rétroactions pertinentes afin de s'assurer que les besoins des francophones soient compris et intégrés. Cette implication assidue n'est sûrement pas étrangère au fait que le Réseau ait été nommé « Réseau Ressources » en santé mentale par la Société santé en français pour le mouvement de la Société. Nous serons donc appelés à jouer un rôle de leadership dans le développement d'une stratégie nationale en santé pour les francophones.

Le Réseau a aussi mené une consultation auprès des professionnels francophones afin de mieux comprendre leurs besoins. L'objectif étant de mieux les appuyer dans leur offre de services de santé en français.

Finalement, le Réseau a entrepris une première collaboration avec le MPSS par l'entremise de l'Alliance des Réseaux. Ce projet nous a permis de tisser des liens

avec les 6 partenariats PCS de notre région. Nous espérons que cette première collaboration se transformera en partenariat durable »

Mme Desaulniers invite les gens à parcourir le rapport annuel, à visiter le site web où à discuter avec les membres de l'équipe afin d'en savoir plus sur les réalisations du Réseau.

En conclusion, la campagne de recrutement de la membricité a connu un grand succès. À pareille date, l'année dernière, le Réseau avait 5 membres communautaires et 61 membres corporatifs. En date d'aujourd'hui, le Réseau compte plus de 170 membres communautaires et 64 membres corporatifs. Elle spécifie que ces membres sont spécifiquement engagés et croient à l'importance des services en français.

Elle termine son allocution en disant : « Ensemble, poursuivons la construction de l'avenir du Réseau pour la santé des francophones dans l'Est de l'Ontario ».

Proposition : Il est proposé par Hubert Dubois, appuyé de Rolande Faucher, que le rapport de la direction générale de l'assemblée générale annuelle du 19 mai 2011 soit approuvé tel que proposé.

Acceptée.

M. Denis Vaillancourt invite l'assemblée à des questions à l'intention de la directrice générale.

6. Rapport de l'état financier

- **États financiers pour l'année 2010-2011**

Philippe Renaud, de la firme Marcil Lavallée, présente les états financiers pour l'année financière 2010-2011.

Proposition : Il est proposé par Lucien Bradet, appuyé de Micheline Ouellette, que les états financiers vérifiés du Réseau pour 2010-2011 soient approuvés tels que présentés.

Acceptée.

- **Choix du vérificateur pour l'année fiscale 2011-2012**

Proposition : Il est proposé par Camélia Djama, appuyé de Pierre Périard, que la firme Marcil Lavallée soit retenue pour la vérification des états financiers du Réseau pour l'année 2011-2012.

Acceptée.

7. Formation du conseil d'administration

M. Denis Vaillancourt invite Micheline Ouellette, membre du comité des mises en candidatures, à présenter le rapport.

7.1 Rapport du comité des mises en candidatures

Mme Ouellette souligne que le comité des mises en candidature a la tâche de proposer des candidats à l'Assemblée pour combler les postes disponibles au conseil d'administration. Il est formé des personnes suivantes : Jean-Louis Schryburt, Denis Vaillancourt, Jacinthe Desaulniers (ex officio) et Micheline Ouellette.

Le comité s'est acquitté de son travail en tenant compte des nombres d'administrateurs requis pour représenter les membres individuels et corporatifs. Il a aussi tenu compte de la représentativité géographique prescrite par notre Règlement administratif et de l'équilibre hommes/femmes et de la diversité ethnoculturelle. Elle rappelle que la liste a été mise à la disposition des membres plus que 10 jours avant la tenue de l'assemblée conformément au Règlement administratif.

a) Représentants corporatifs

Selon le Règlement administratif, les représentants des membres corporatifs au conseil d'administratifs sont élus parmi leur catégorie de membres. Elle rappelle qu'il y a eu élection par vote électronique au mois de mars pour chacune des catégories de membres corporatifs sauf pour celle des maisons de soins de longue durée qui demeure un poste à combler. Elle souligne également que la durée du mandat des administrateurs corporatifs est de 1 an. Ces personnes entrent en poste à la levée de l'assemblée.

Elle dépose à l'Assemblée la liste des représentants des membres corporatifs choisis par leurs pairs pour siéger au conseil d'administration du Réseau.

Jean-François Brunelle – vice-président des ressources humaines aux Soins continus Bruyère. Il comble le poste réservé à la catégorie des « Hôpitaux ».

Pierre Périard – directeur général du Centre de services Guigues. Il est réélu en tant que représentant de la catégorie « CASC, services de soutien communautaire et autre institution de santé ».

Nicole Robert – directrice générale des Services communautaires de gérontopsychiatrie d'Ottawa. Elle est réélue au poste réservé à la catégorie des « Agences et organismes de toxicomanie et de santé mentale ».

Marc Bisson – directeur général du Centre de santé communautaire de l'Estrie. Il sera administrateur pour la catégorie « Centres de santé communautaire, de santé publique et de soins primaires ».

Joanne Myre – administratrice au Bureau des affaires francophones à la Faculté de médecine de l'Université d'Ottawa. Mme Myre sera représentante de la catégorie « Institutions de formation postsecondaires de santé en français ».

Le président demande à l'Assemblée de recevoir la liste des administrateurs représentant les membres corporatifs.

Proposition : Il est proposé par Jocelyne Chénier, appuyée de Nicolas Séguin, que l'Assemblée générale annuelle du Réseau reçoive la liste des administrateurs élus parmi les membres corporatifs pour siéger au Conseil d'administration 2011-2012 du Réseau.

Acceptée.

Mme Ouellette demande aux administrateurs présents de se lever pour que l'Assemblée les reconnaisse.

b) Représentants communautaires

Mme Ouellette poursuit le rapport du comité des mises en candidature et elle spécifie que les candidats pour les sièges communautaires au conseil d'administration sont recrutés à partir de la catégorie des membres individuels du Réseau. Le comité veille à ce qu'au moins un administrateur provienne de chaque région du territoire, comme le veut le Règlement administratif. Le Règlement prévoit l'étalement des mandats pour assurer une continuité au sein du conseil et c'est pour cette raison que seulement 3 des 9 postes étaient à combler. Les candidats retenus pour représenter les membres individuels sont :

Lucien Bradet – région d'Ottawa. M. Bradet est président et chef de direction du Conseil canadien pour l'Afrique. Il est très engagé auprès de la communauté francophone de la région.

Line Chenard – région d'Ottawa. Originaire de Mattawa, Mme Chenard dirige des équipes d'experts-conseils au sein de la fonction publique canadienne depuis bientôt 25 ans.

Mme Ouellette mentionne que le poste pour la région de SDG est à combler et que le comité de mise en candidatures y travaille activement.

Le comité a aussi accepté avec regret la démission de Caroline Richard de Pembroke qui a quitté pour un congé de maternité. Ce poste aussi reste à combler.

7.2 Vote : représentants individuels

Le président informe l'Assemblée qu'elle doit voter la recommandation du comité de mises en candidatures quant aux administrateurs choisis parmi les membres individuels.

Proposition : Il est proposé par Joanne Myre, appuyé de Jeannine Legault que l'Assemblée générale annuelle du Réseau entérine le choix des administrateurs représentants des membres individuels pour siéger au conseil d'administration 2011-2012 du Réseau, tel que recommandé par le comité des mises en candidature.

Acceptée.

Le président nomme les administrateurs individuels et leur demande de se lever.

Lucien Bradet, région d'Ottawa
Marianne Carrier-Fraser, région d'Ottawa
Line Chenard, région d'Ottawa
Pierre Dado, région d'Ottawa (absent)
Josée Laramée, comtés de Prescott et Russell
Annie Thibault, région de Kingston/Mille-Îles
Denis Vaillancourt, comtés de Prescott et Russell

Il demande aux administrateurs représentants les membres corporatifs de se lever.

Il demande à l'Assemblée d'applaudir le conseil d'administration 2011-2012 du Réseau. Il précise que l'élection des dirigeants aura lieu à la réunion du conseil d'administration suivant l'Assemblée, conformément aux Règlements administratifs.

8. Planification stratégique 2011-2016 du Réseau

Le président d'assemblée, Denis Vaillancourt, invite M. Lucien Bradet, président du comité encadreur, à prendre la parole.

M. Bradet remercie les participants d'avoir pris part à la séance sur la planification stratégique 2011-2016 du Réseau. Il soulève que l'exercice est la première étape de la démarche et il rappelle qu'il y a d'autres occasions de participer à la définition des orientations du Réseau. L'enquête de perception en ligne jusqu'au 13 juin et les consultations régionales en septembre. Les consultations en région seront particulièrement intéressantes et très importantes puisqu'elles porteront sur l'ébauche du Plan, c'est-à-dire, sur les orientations stratégiques dégagées de tous les échanges.

Proposition : M. Marc Bisson, appuyé de Diane Hupé propose l'acceptation du rapport du comité encadreur présenté par M. Lucien Bradet.

Acceptée.

9. Présentation des RLISS

Le président s'adresse aux participants en mentionnant que le Réseau a souligné à quelques reprises le succès que représente la signature de l'entente de responsabilisation entre le Réseau et les Réseaux locaux d'intégration des services de santé de Champlain et du Sud-Est. Le Réseau est chanceux de compter sur des partenaires engagés qui font preuve d'ouverture à l'égard des services en français.

Par voie de message enregistré, nous écoutons le message de Mme Georgina Thompson, présidente du Sud-Est. Malheureusement, on ne peut entendre la vidéo. Il sera donc ajouté sur le site web du Réseau.

M. Paul Huras, directeur général du RLISS du Sud-Est n'a pu être avec nous en raison d'une rencontre à Toronto. La vidéo ne fonctionne pas non plus. Cette vidéo sera ajoutée sur le site web du Réseau.

Mme Jocelyne Beauchamp, membre du conseil d'administration du RLISS Champlain est invitée à livrer son message. Mme Beauchamp souhaite un partenariat productif en vue de la planification d'un système de santé inclusif des services de santé en français.

10. Mentions spéciales et remerciements

Denis souligne la contribution des membres du conseil d'administration 2010-2011. Il adresse un remerciement spécial aux membres du conseil d'administration 2009-2010, qui sont demeurés en poste jusqu'en septembre, c'est-à-dire, jusqu'à la formation du conseil en fonction du nouveau règlement administratif à l'Assemblée générale spéciale. Il remercie également les membres du CA qui terminent leur mandat : Micheline Ouellette, D^r Bernard Leduc, Michel Tremblay et Frédéric Thibault-Chabot. Il remercie la directrice générale, Jacinthe Desaulniers pour son travail et celui de son équipe.

Il invite le vice-président du Réseau, M. Lucien Bradet à l'avant. M. Lucien Bradet, vice-président, souligne le travail de Denis Vaillancourt en tant que président et son implication tout au long de l'année. Il mentionne que Denis termine son mandat dans les prochaines heures. Il raconte qu'on a convaincu Denis d'assumer la présidence, car il s'agissait seulement de 4-5 réunions et quelques lectures par année. À la barre du Réseau depuis 2 ans, il ne compte plus les heures penchées sur l'ébauche du Règlement administratif, en

rencontre stratégique avec le conseil et la directrice générale ou encore avec les représentants des gouvernements.

En guise de remerciement, le Réseau à l'habitude d'offrir un cadeau symbolique. M. Vaillancourt a choisi de remettre la valeur du cadeau à la Société canadienne du Cancer, par le truchement d'une contribution à l'équipe du Chœur du Moulin de Rockland qui participe à la marche « Relais pour la vie » à Maxville le 3 juin prochain. M. Bradet lui remet une carte de remerciement avec une copie de la lettre envoyée au Chœur du Moulin.

11. Levée de l'assemblée

M. Vaillancourt remercie les membres et les participants à l'AGA de leur présence et de leur participation active au Réseau et il donne rendez-vous à la 14^e Assemblée générale annuelle du Réseau au mois de mai 2012. Il remercie chacune et chacun de leur contribution à la santé en français dans l'Est ontarien.

Il est proposé par Camélia Djama, appuyée de Francine Poirier, de lever la séance.

L'assemblée générale annuelle est levée à 18 h 30.

Denis Vaillancourt
Président

Lise Sicotte-Villeneuve
Secrétaire d'assemblée